



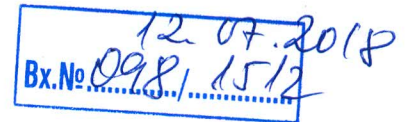
## Българска Генерична Фармацевтична Асоциация

тел: 02/ 421 97 86  
тел/факс: 02/ 421 97 91

ул. Хан Аспарух № 8, София 1463  
e-mail: office@bgpharma.bg; www.bgpharma.bg

11.07.2018

До  
Г-н Борислав Зюмбюлев  
Главен редактор на в-к „24 часа“



Уважаема г-н Зюмбюлев,

Българска Генерична Фармацевтична асоциация е сдружение, чиято основна цел е спазването на високи професионални стандарти по отношение на производството и търговията с качествени, ефективни и безопасни лекарствени продукти в името на грижата за живота и здравето на населението. Тя способства за морално решаване на реални проблеми.

С доказаната си позиция, ние с неудобство прочетохме Вашата колонка в броя на в-к „24 часа“ от 9 юли 2018г. Неудобство, че заменяте тревогата на нашата отговорност, тревогата, която създаде и невинаги добронамерената медийна среда по отношение на казуса от последната седмица, с апетитна по степента на любопитството си новина. Която за съжаление единствено на пациентите – е невярна.

Много са експертите, които през годините са тълкували и разбира се промотирали, все в името на пациентите, терминологията, разликата и баланса между оригинални и генерични продукти. Библиографията е дълга, цитатите също. Дори и Вие явно сте запознат с тази необмислена „война“ и сякаш участвате в нея на определена страна.

Но ако трябва да бъдем наистина откровени, разликата между генеричните и оригиналните продукти не е в качеството на активната съставка. Производителите на активни вещества в света са едни и същи. Между тях има такива, които отговарят на изискванията за качество на произведените от тях субстанции и вероятно такива, които не отговарят. Разликана не е дори в самото активно вещество, което е едно и също. Разликата е в цената, която е по-ниска поради това, че е изтекла патентната защита на оригиналния лекарствен продукт за иновативна дейност и генеричните производители могат да произвеждат лекарствен продукт със същата молекула.

Вярваме, че целта на вашата колонка не е научна. Тя дори не е и житейска, въпреки заявката си за това. Тя е преднамерена в един удобен за всяване на страх у пациентите момент на течаща законова процедура, отнасяща се до лекарствени продукти, съдържащи активното вещество валсартан.

Производството и търговията с лекарствени продукти не са само бизнес измерим в много или малко пари. Те са изпълнение на строги практики, международни и локални закони и главно грижа за задоволяване на здравните потребности на населението. Той не се приравнява на бизнеса с хранителни или други продукти. Тук наистина говорим за човешки живот.

Не е уместно да се подхвърлят квалификации с дълбок подтекст, който вместо право на избор, който може би считате, че внушаване, създават отношение. Не само към лекарствата и техните производители или търговци. Но и към хората въобще. Богатите и бедните, които си позволяват определено качество. Бедните, които пият опасни лекарства.

В името на отговорността, която сме поели към пациентите, в името на това, че и ние се опитваме да се грижим за живота, се надяваме на Вашата добра воля да прецените възможностите за коректна реакция на написаното от Вас. А именно:

- Пояснителен текст за невярното внушение, което създава Вашата колонка в броя от 9 юли 2018;
- Ползване право на отговор;
- Проява на реална загриженост от Вашата медия в посока здравето на пациентите и техните възможности при така създалата се ситуация според становище на доказан независим експерт в областта на фармацията или медицината.

Надяваме се на проява на ангажираност към истинността и професионалността на журналистическите проучвания на българските печатни медии.

С уважение:

Николай Хаджидончев,

Председател на УС на БГФарма

За контакти: 02/4219791, 0888852495, 0888585339, e-mail: [office@bgpharma.bg](mailto:office@bgpharma.bg)

